



BEKANNTMACHUNG

**zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern für die
Einladung zum Ausschreibungsverfahren für die
Anvertrauung des Kindertagesstättenendienstes in Terlan
für den Zeitraum 01.09.2018 - 31.08.2021**

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. vom 18.04.2016, Nr. 50, Art. 35 sowie in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, Art. 55 und 58;

festgestellt, dass die Notwendigkeit besteht, den Auftrag des Kindertagesstättenendienstes (KITA) in Terlan für den Zeitraum vom 01.09.2018 bis zum 31.08.2021 zu erteilen;

für notwendig erachtet, im Sinne des Art. 58, Abs. 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015, eine Veröffentlichung von Vorinformationen bekannt zu geben;

gibt man bekannt,

dass die Gemeinde Terlan eine Markterhebung (Vorinformation) durchführt, mit dem Zwecke der Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern, die im Besitze der unten angeführten Teilnahmevoraussetzungen sind und ihr Interesse bekunden, am Auswahlverfahren für den Kindertagesstättendienst (KITA) in Terlan teilzunehmen.

1. Beschreibung

Die Ausschreibung betrifft den Kindertagesstättendienst in der Gemeinde Terlan, untergebracht in Vilpian, Haus Vulpius.

2. Dauer des Auftrages

Die Dauer des Auftrages beläuft sich auf 3 Jahre, vom 01.09.2018 bis zum 31.08.2021.

3. Betrag und Eigenschaften der Dienstleistung

CPV-Kodex: 853112110-3

Der geschätzte Betrag der Dienstleistung beläuft sich auf € 681.000,00, zuzüglich der gesetzlich vorgesehenen Mehrwertsteuer. Der Betrag setzt sich zusammen aus dem Ausschreibungsbetrag von € 666.000,00 (Betrag der Leistungen auf welche der Preisabschlag zu erfolgen hat) und aus den Sicherheitskosten von € 15.000,00.

AVVISO

**per l'individuazione di operatori economici da
invitare alla gara per l'affidamento del servizio di
microstruttura a Terlan
per il periodo 01.09.2018 - 31.08.2021**

Visto il D.Lgs. n. 50/2016, art. 35 e visto la L.P. n. 16/2015, artt. 55 e 58;

rilevata la necessità di affidare il servizio di microstruttura a Terlan per il periodo dal 01.09.2018 fino al 31.08.2021;

ritenuto opportuno pubblicare un avviso di preinformazione ai sensi dell'art. 58, comma 1, lettera c) della L.P. n. 16/2015;

si rende noto

che il Comune di Terlano effettua un'indagine di mercato, finalizzata all'individuazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, sono interessati a partecipare alla procedura di gara per l'affidamento del servizio di microstruttura a Terlan.

1. Descrizione

La gara riguarda il servizio di microstruttura nel Comune di Terlan, situato a Vilpiano, casa Vulpius.

2. Durata dell'incarico

La durata dell'incarico è di 3 anni, dal 01.09.2018 al 31.08.2021.

3. Importo e caratteristiche del servizio

Codice CPV: 85312110-3

L'importo stimato del servizio ammonta ad € 681.000,00 oltre all'IVA in misura di legge, che va diviso nell'importo a base d'asta (importo delle prestazioni che è soggetto al ribasso) di € 666.000,00 ed il costo per le misure di sicurezza nella misura di € 15.000,00.

Die Kindertagesstätte muss für zirka 250 Tage im Jahr geöffnet sein und kann bis maximal 20 Kinder gleichzeitig aufnehmen, welche in der gesetzlich vorgesehenen Altersstufe liegen. Die Öffnungszeiten der Tagesstätte müssen von Montag bis Freitag, von 07.30 Uhr bis 18.30 Uhr gewährleistet werden. Falls die Anfrage für mindestens vier Kinder gestellt wird, muss der Dienst um 07.00 Uhr beginnen und bis 19.00 Uhr verlängert werden.

Die Gesamtanzahl der geschätzten abzuleistenden Stunden (aufgrund der Durchschnittswerte der letzten 3 Jahre) beträgt im Jahr zirka 22.700 Stunden. Der voraussichtliche Wert der Vergabe pro Jahr beläuft sich somit auf zirka € 227.000,00 (Stundenanzahl 22.700 x Ausschreibungssumme € 10,00/h) im Jahr.

Die Vergütung wird aufgrund der effektiv fakturierten Stunden berechnet.

4. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Markterhebung können sich jene Wirtschaftsteilnehmer beteiligen, welche nachfolgende Voraussetzungen haben:

- a) der Auftragnehmer muss im Besitze der Akkreditierung für die Führung des Kindertagesstättendienstes gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 1598 vom 13.05.2008 sein bzw. im Besitz der Ermächtigung zur provisorischen Führung des Kindertagesstättendienstes sowie der Voraussetzungen laut den Art. 5, 6, 7, 8, 9 und 10 der Durchführungsverordnung DLH Nr. 43/2005 sein und ein Gesuch um Akkreditierung eingereicht haben;
- b) Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe gemäß Art. 80 des G.v.D. Nr. 50/2016, einschließlich die Verbotsmaßnahmen gemäß Art. 14 des G.v.D. Nr. 81/2008;
- c) Nichtvorhandensein der Hinderungsgründe gemäß Art. 67 des G.v.D. Nr. 159/2011 (Vorsichtsmaßnahmen);
- d) innerhalb des eigenen Unternehmens die Sicherheitsvorschriften gemäß geltender Gesetzgebung zu erfüllen;
- e) mit den Bestimmungen des Gesetzes Nr. 68/99 in Bezug auf Personen mit Beeinträchtigung, in Ordnung zu sein;
- f) Eintragung im Handelsregister bei der Handelskammer für Tätigkeiten, die dem Gegenstand des Auftrages entsprechen.

5. Kriterien für die Auswahl des Auftragnehmers

Die Auswahl des Dienstleisters erfolgt auf der Grundlage des wirtschaftlich günstigsten Angebotes gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015. Dabei wird jenes Angebot bevorzugt, welches sich aufgrund des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses unter vorrangiger Berücksichtigung von Qualitäts- und Nachhaltigkeitskriterien auszeichnet.

Die gegenständliche Bekanntmachung mit dem Zwecke

La microstruttura deve essere aperta circa 250 giorni l'anno e può accogliere fino ad un massimo di 20 bambini contemporaneamente, nell'età prevista dalla legge. L'apertura della microstruttura dev'essere garantita dal lunedì al venerdì e dalle ore 07.30 alle ore 18.30. Nel caso ci sia un minimo di quattro richieste il servizio inizia alle ore 07.00 e viene prolungato fino alle ore 19.00.

Il totale stimato delle ore da erogare (sulla base di una media degli ultimi 3 anni) sarà pari a circa 22.700 ore all'anno. Il valore annuale indicativo dell'appalto ammonta conseguentemente a circa € 227.000,00 (numero ore 22.700 x costo orario a base d'asta 10,00 €/ora) all'anno.

Il corrispettivo verrà calcolato in base alle ore effettivamente fatturate.

4. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

- a) l'appaltatore dev'essere in possesso dell'accreditamento per lo svolgimento del servizio di microstruttura secondo la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1598 del 13/05/2008 ovvero dev'essere in possesso dell'autorizzazione per lo svolgimento del servizio di microstruttura in forma provvisoria, nonché dei requisiti previsti agli artt. 5, 6, 7, 8, 9 e 10 del Regolamento di cui al DPGP n. 43/2005 ed aver presentato domanda di accreditamento;
- b) insussistenza di cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del D.Lgs. n. 81/2008;
- c) insussistenza di cause ostative di cui all'art. 67 del D.Lgs. 159/2011 (misure di prevenzione);
- d) aver adempiuto all'interno della propria azienda agli oneri di sicurezza di cui alle vigente normativa;
- e) essere in regola con la Legge n. 68/99 in materia di lavoro ai disabili;
- f) iscrizione nel registro delle imprese presso la C.C.I.A.A. per attività comprendente l'oggetto dell'appalto.

5. Criteri di selezione per l'individuazione dell'appaltatore

La selezione del prestatore di servizio è compiuta sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa di cui all'art 33 della L.P. n. 16/2015. Tale faccendo viene preferita l'offerta che rispecchia il miglior rapporto qualità/prezzo, dando priorità ai criteri qualitativi e di sostenibilità.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di

einer Markterhebung oder Vorinformation, ist nicht Antrag auf Abschluss eines Vertrages und ist für die Gemeinde Terlan in keinsten Weise verbindlich. Die Gemeinde kann andere Verfahren beginnen und behält sich vor, das begonnene Verfahren jederzeit abzubrechen, ohne dass die antragstellenden Interessenten irgendeinen Anspruch erheben können, wobei die Liste der Wirtschaftsteilnehmer hinsichtlich dieser Bekanntmachung nachträglich erweitert werden kann.

6. Teilnahme an der Markterhebung

Die Wirtschaftsteilnehmer müssen, um an der Markterhebung teilnehmen zu können, ihre Interessensbekundung samt einer Erklärung, in welcher der Teilnehmer erklärt, über die im Punkt 4) dieser Bekanntmachung vorgesehenen Teilnahmevoraussetzungen zu verfügen, versehen mit einer Kopie des Ausweises des gesetzlichen Vertreters, beim Sitz der

**Gemeinde Terlan
Niederthorstr. 1
39018 Terlan (BZ)**

innerhalb 16.07.2018 – 12.30 Uhr

abgeben oder an die PEC-Mail-Adresse der Gemeinde Terlan: terlan.terlano@legalmail.it, digital vom gesetzlichen Vertreter unterschrieben, schicken.

Die Anträge, die nach der oben angeführten Frist eingehen, können nicht berücksichtigt werden.

7. Informationen

Für Informationen können sich die Interessierten an die Gemeinde Terlan, E-Mail: terlan.terlano@legalmail.it, Tel. 0471 257131, wenden.

Terlan, 27.06.2018

mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Comune di Terlan. Il Comune si riserva di interrompere in qualsiasi momento il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa, nonché di integrare in fase successiva, l'elenco di operatori economici, di cui al presente avviso.

6. Partecipazione all'indagine di mercato

Gli operatori economici, per partecipare all'indagine di mercato, devono presentare la manifestazione di interesse a voler partecipare, assieme alla dichiarazione, che l'interessato possiede i requisiti di partecipazione indicati al punto 4) del presente avviso, completa della copia del documento d'identità del rappresentante legale nella sede del

**Comune di Terlan
via Niederthor 1
39018 Terlan (BZ)**

entro il termine del 16.07.2018 – ore 12.30

ovvero trasmettere quanto sopra indicato all'indirizzo PEC-mail del Comune di Terlan: terlan.terlano@legalmail.it, con apposizione della firma digitale del rappresentante legale.

Non saranno prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine sopra indicato.

7. Informazioni

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi al Comune di Terlan, e-mail: terlan.terlano@legalmail.it, tel. 0471 257131.

Terlan, 27.06.2018

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Klaus Runer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)